

GRATUIT



### Ziua Maghiară

Cuprinde: filmul șoc al acestei ediții și al anului: *Taxidermia*; animația premiată *The Distrikt*; Dinică într-un rol principal.

Pag. 3



### Cum mi-am petrecut sfîrșitul lumii

Al doilea film românesc despre Revoluția din '89, aclamat anul ăsta la Cannes.

Pag. 2

# APERITIFF



Festivalul Internațional de Film  
**TRANSILVANIA**

2-11 iunie, 2006

Publicație oficială a TIFF  
#6, Miercuri, 7 iunie 2006

[www.tiff.ro](http://www.tiff.ro)

**BEN**

**CLICK**

**AXE**

**AI VĂZUT FILMUL? STAI SĂ VEZI PETRECEREA!**  
**AXE Re:Publik PARTY CLUB OBSESSION MIERCURI, 7 IUNIE**

**EFFECTUL AXE**

## Cine dă mai mult

La mijlocul festivalului topul stabilit în primele zile de festival pare de neclintit. Noutățile sunt *Soap*-ul danezei Pernille Fischer Christensen, aterizat direct pe locul 5 după o primă vizionare și *El Aura* intrat pe locul 7. În topul general filmele cele mai notate/văzute rămân, pe lângă *Trăiește!*, *ABBA*, *filmul*, *Toți copiii nevăzuți* și *Dulcea ei răzbunare*, cu punctaje aproape maxime.

### Competiție

*A fost sau n-a fost?* / 12:08 East of Bucharest 4.69

Viva Zapatero! 4.43

Izolați / Aislados 4.32

13-Tzameti / Tzameti 3.97

Soap / En Soap 3.90

### Barometru general

*Trăiește!* / Va, vis et deviens 4.78

*ABBA*, *filmul* / *ABBA the Movie* 4.65

*Toți copiii nevăzuți* / *All the Invisible Children* 4.61

*Dulcea ei răzbunare* / *Sympathy for Lady Vengeance* 4.49

## TIFF News

### Pătura-TIFF pentru serile de la Open Air

O veste reconfortantă pentru cinefilii înrâiți care suportă cu stoicism vremea ciinoasă și vin, seară de seară, începând cu ora 21,30, la proiecțiile în aer liber de la Cinema Echinox! TIFF vă oferă... pături pentru ca să nu mai dîrdîiți (decît de emoție) la filmele serii. Astfel, vă mulțumim, vă îndemnăm să vă păstrați fidelitatea și să veniți în continuare la Open Air!

Proiecția *ABBA, filmul* (*ABBA, the Movie*, Suedia, 1977) se reia la Cinema Arta, astăzi de la ora 21.30

### Echipe AperiTIFF

Laura Popescu, Lia Valendorfean, Carmen Mezincescu, Cristi Mărculescu, Cosmina Fernoagă, Daniel Sirbu, Alina Suătean, Cătălin Bogdan, Lacrima Andreica, Irina Dumitrașcu, Paula Boarță.

Grafică: Raymond Bobar, Carmen Gociu  
Ilustrație: Matei Branea

Traducere: Paula Măhălean

Distribuție: Flavia Giurgiu, Ionuț Husti

Tipărit la: Compania de Producție Tipografică

## Zilele filmului Românesc

### Cum mi-am petrecut sfîrșitul lumii



Al treilea (cronologic vorbind, după *A fost sau n-a fost?* și *Marilena de la P7*) film românesc de auteur tînăr, proaspăt sosit de la Cannes. Și premiat pe croazetă (rol principal feminin, Dorotheea Petre)... Tot cronologic vorbind, al patrulea film semnat de Cătălin Mitulescu (după *17 minute întîrziere*, *București-Wienn* și *Trafic*) și cel mai curajos: reconstituire de epocă

(de aur) excelent performată de actori și de echipa însărcinată cu scenografia, subiect sensibilos-realistic (ani de liceu cu probleme și mutare la profesională, amoruri tinere și copilăria petrecută pe ultima sută de metri a regimului comunist). Povestea este cum nu se poate mai atașantă: Eva (liceeană și îndrăgostită) e exmatriculată pentru că iubitul ei a spart un bust al conducătorului iubit. Iubitul e și laș, și pui de securist. Eva ajunge la profesională și iubitul, numitul Vomică, devine din ce în ce mai deprimat. Deci secvențe amuzante cu UTC-iști și disperare părintească vis a vis de răcirea relațiilor cu securistul cartierului. Fratele Evei, Lalalilu (șoim al patriei) are amici interesanți, se tot îmbolnăvește și nu înțelege nimic din cele (grave) care se întîmplă în jurul lui, în mahalaua în care locuiesc toate personajele filmului. Eva își găsește un nou prieten, ușor ciudat, poate puțin retard dar în orice caz ambițios și sătul de Epoca de Aur. Deci ne întîlnim cu marele vis și teribil pericol al traversării Dunării înot noaptea. De văzut pentru a testa cantitatea de nostalgie pe care o va activa și mai ales pentru a vedea cît de multe poate Cătălin Mitulescu.

Cristi Mărculescu

## Evenimente Speciale

# Cel mai iubit dintre pămînteni

TIFF 2006 acordă Premiul de Excelență în cinematografia românească, actorului Ștefan Iordache. *Faraonul*, unul dintre cele mai recente roluri ale lui Ștefan Iordache, din filmul lui Sinișa Dragin, s-a născut la București, pe 3 februarie 1941. Ștefan Iordache a intrat pe scena dramatică în perioada de glorie a Teatrului Nottara. A trecut mai apoi și pe la Teatrul Mic, unde a jucat în piese regizate de Cătălina Buzoianu sau Silviu Purcărete. După 1989, Emil Boroghina l-a luat la Teatrul Național din Craiova, unde sub bagheta lui Purcărete a dat viață unui Titus Andronicus de neuitat. Egalat, poate de rolul jucat în *Regele scamator*. „Teatrul nu e o oglindă a vieții, e chiar viața”, spune Iordache. Iar viața lui artistică nu e deplină fără cinematografie.

Al cărui început memorabil a fost *Străinul*, ecranizare a romanului omonim a lui Titus Popovici. *Glissando* a fost un moment de cotitură sau de suspans, Mircea Daneliuc reușind să scoată la iveală un personaj de care Iordache nu se va mai despărți și care va domina ani la rînd cinematografia românească. Curaj și nebulie pentru a arăta cine este sau nu omul nou. *Concurs*, *De ce trag clopotele, Mitică*, *Ciuleandra* au îngroșat conturul unui actor de primă clasă a ecranului românesc. 1989 a fost un ultim bal de noiembrie dinaintea marii răsturnări. Cu *Cel mai iubit dintre pămînteni*, Iordache l-a scos pe Marin Preda de pe raftul prăfuit al uitării unor vremuri negre cu nuanțe de roșu stalinist.

Daniel Sirbu

## Am ajuns la 13.000 de spectatori

(pînă ieri seară)! Și se pare că nu vor să se oprească!

# RE: PUBLIK

revista care împarte lumea în **REGAL**, **REBUT** și **REMIZĂ** te invită la o petrecere **RE:BELĂ**.  
Miercuri, 7 iunie, începînd cu ora 23:00 în Clubul Obsession, Str. Republicii 109.

Realizat cu sprijinul:



# În premieră: Ziua Maghiară la TIFF

TIFF 2006 v-a pregătit, în premieră, o serie de manifestări reunite sub titulatura Ziua Maghiară. Astăzi 7 iunie, puteți viziona filme eveniment și puteți să vă întâlniți cu o serie de invitați de marcă din Ungaria. La ora 17.30 publicul îl poate cunoaște pe tânărul regizor maghiar Gyorgy Palfi – al cărui film, *Taxidermia* este în Competitie

la TIFF 2006, la Cinema Victoria, unde rulează filmul său. Alte două proiecții programate în cadrul Zilei Maghiare sînt *Districtul*, regizat de Petr Zelenka, programat la Republica de la ora 15.30 și *Palme albe*, al regizorului Szabolcs Hajdu, unde celebrul actor român Gheorghe Dinică interpretează rolul principal, proiecție

pe care sînteți invitați să o vizionați în aer liber la Cinema Echinox începînd cu ora 21.30. Fanii scurtmetrajelor nu vor fi nici ei dezamăgiți: la cinema Victoria, *Scurtmetraje maghiare*, începînd cu ora 12.30. Ziua Maghiară se încheie în ritm de rock experimental la Mating Point TIFF.

## Taxidermia

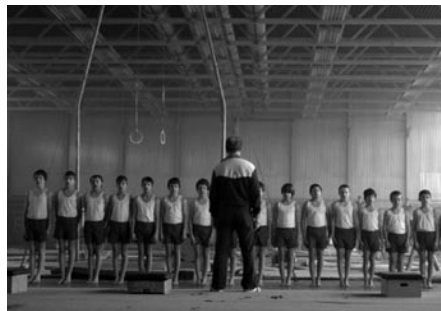
### Filmul-șoc al ediției

Reacția la cald, aproape transatică și de aceea, veritabilă, pe care ți-o procură acest film maghiar care, fie că te țintuiește în scaun sau te ejectează din el o dată la cinci minute, n-are cum să te lase rece. Sau, în termenii filmului, împăiat în proiect... la TIFF 2006, *Taxidermia* e unul dintre cele 12 filme din competiție. Filmul șoc al anului, senzația Cannes-ului 2006, unde a fost prezentat în secțiunea Un certain regard. Insuperabil, nebul, obligatoriu. Trei povești. Trei vârste. Trei bărbați. Bunic, tată, fiu. Unul este asistent la spital, unul este sportiv de performanță și unul se ocupă cu împăierea animalelor. Unul rîvnește la dragoste, altul la succes, iar al treilea la nemurire. Filmul-kamikaze al lui Palfi e o înlănțuire narativă cumplit de exagerată, insuportabilă, hipnotică, scabroasă și coerentă în același timp. Obsesia – ascunsă în noi toți - de a găsi dragostea, succesul, respectiv nemurirea – printr-o formă sau alta de automutilare. Legați-vă centurile de siguranță: vizionarea va fi turbulentă.

Mihai Chirilov



## White Palms



Al treilea lungmetraj al regizorului maghiar de doar 33 de ani Szabolcs Hajdu, *Fehér tenyér/White Palms*, e un film cu și despre sport. Despre competiție, antrenamente nesfîrșite, epuizante, dure, nedreptăți – prilej pentru un tur de forță marca Gheorghe Dinică (bestia-coach) –, renunțări și reveniri (nelășteptate. Întretînd prezentul în care fostul gimnast Manjak (medaliatul olimpic Kyle Shewfelt, surprinzător de eficient și în postura de actor) - pe care rănile, deopotrivă sufletești și fizice, l-au dus departe, în lumea acrobațiilor de circ - revine ca antrenor pentru un tînăr și cam neliniștit sportiv canadian, cu *flash-uri* din copilăria lui (în rolul puștiului apărînd chiar frățiorul regizorului, Zoltán Miklós Hajdu) și din cariera trapezistică. De la revolta pre-adolescentină și neînțelegerile-i specifice pînă la maturitatea care cere încheierea unor socoteli rămase prea mult timp în aer. Totul urmărit în detaliu, cu atenție și sensibilitate.

Carmen Mezincescu

## Distriktul



Singura animație de anul ăsta de la TIFF (calupurile de limbi învîrtoșate și ochii plimbăreți din *Lunacy* nu se pun) se întîmplă să fie un film unguresc a la South Park. Povestea e total demență: un băiat și o fată de cartier cu tot cu găștile lor, întruchiparea unor Romeo și Julieta (post/moderni și analfabeți, se hotărăsc să facă bani peste noapte. Pentru asta fac rost de o bombă atomică direct de la Bin Laden (a cărui gaură de șarpe e în Budapesta), se întorc în timp, adună toți mamuții de pe pămînt, îi aruncă într-o groapă cu bombă cu tot și creează un zăcămint de petrol sub strada lor din Budapesta. Filmul lui Aron Gauder e un cocktail de grosolăni delicioase și aluzii subtile la interesele geopolitice (care se mută în regiune), discursul marilor puteri (Vatican included) și alte mici aspecte ale percepției americane asupra lumii pe care dacă vi le-am face explicite am da în de spoilere. Limbajul murdar e îngrozitor de delicios, rappul sună sublim de cool în maghiară, iar finalul e de milioane.

Laura Popescu





**Pare imposibil să fii cel mai mare și cel mai rapid în același timp.**

Cel mai mare avion cargo din România.  
Cei mai buni timpi de preluare și livrare.  
Cea mai mare rețea informatică privată din lume.  
Cea mai extinsă rețea aeriană de livrări door-to-door din Europa.  
Singura companie de curierat rapid care oferă pieței românești Customer Service 24/24, 7/7.

Liderul în transportul expres business-to-business



## AcTIFFează-te cu Vodafone!

Participă la TIFF și intră în concursurile organizate de Vodafone.

- Urmărește APERITIFF sau ascultă Radio Impact pentru a afla întrebarea Vodafone și trimite-ne un SMS cu răspunsul corect.
- Fă o fotografie reușită cu telefonul mobil și trimite-ne-o prin MMS.
- Propune-ne un film de trei minute cu titlul "Trăiește fiecare clipă".

Vino să afli detalii în Meeting Point (curtea Muzeului de Artă), în fiecare zi, începând cu ora 10.00.



trăiește fiecare clipă

vodafone

## Meeting Point

# Soare de la Kodak!

Meeting Point-ul de la Muzeul de Artă găzduiește astăzi cea de-a treia și ultima zi a workshop-ului „Stop By. Shoot Film.” by Kodak Cinelabs Romania & TIFF. În P-ța Unirii participanții experimentează timp de 10-15 minute mediul audio-vizual, iar joi, 8 iunie, rezultatul finit va fi trimis laboratoarelor Kodak București - singurele din România care dezvoltă de pe peliculă - înregistrat pe DVD și retrimis participanților! Tot astăzi la Meeting Point: 15.30 Teatru de păpuși PUK - „Firtații și dracii”-spectacol în limba maghiară (studenții Facultății de Teatru și TV); 17.00 Lansare de carte-Stephen Spinder-„Ten Years in Transylvania: Traditions of Folk Culture-in prezența autorului; 21.50 Prezentare modă, colecția „Tretianov Galery” - Keszeg Agnes (UAD Cluj); 22:00 Concert rock experimental „Pozvakovski”-Gyor/Ungaria; 22.45 Proiecții de filme „Video-Student” (UAD Cluj).

## Must see: Drawing Restraint 9



Unul dintre cele mai fără limită filme din secțiunea cu același nume (al doilea pe ziua de azi). Ciocnirea dintre rezistență și creativitate. Un pas înainte în cinema-ul transgresiv al lui Matthew Barney pentru cei ce au servit ciclul *Cremaster*. În plus în *Drawing Restraint 9* mai e și muzica excentrică a lui Bjork. În cele mai pașnice clipe de pe soundtrack, ai parte de-o harpă eterică (piesei îi zice *Gratitude*), numai că rănile pe care aceasta ar fi numai bună de pus se vor

deschide abia mai târziu. În cele mai agitate, cum sînt cele zece minute de cîntare japoneză pe care cei doi eroi se mutilează subacvatic cu cuțitele din dotare, ai parte de-o gîlgîială răgușită la fel de pasionantă pe cît ar fi, să zicem, să-ți vîri capul într-un shaker. Ne oprim aici cu povestea. Doar atît: filmul lui Barney emană, numai el știe cum, fascinație prin fiecare cadru, iar forța lui hipnotică e suficientă ca să mai sondezi adîncurile ezoterice în căutarea unor semnificații reconfortante.

**PENTRU CEI CE PREȚUIESC FILMELE BUNE**

**STELLA ARTOIS**  
FILM

Festivalul Internațional de Film TRANSILVANIA  
2006

Stella Artois este sponsor oficial al Festivalului de Film Transilvania. Acolo unde vestigiile medievale întănesc filmul contemporan se năște mediul perfect pentru a celebra adevăratele valori. Stella Artois, filmul de calitate și Transilvania - trei repere reunite sub titulatura TIFF.

## InterogaTIFF

## Udo Kier

„Ca să îl joci pe Diavol trebuie să fii un Înger”



Udo Kier s-a aflat la TIFF în 06.06.06, ziua cu numărul malefic, bucurându-se că a fost în Transilvania și nu în America, în această zi care nu se mai repetă. S-a plimbat prin Cluj, și-a

cumpărat, cu 15 de euro, o haină de piele de la second-hand și a mâncat, într-o veche cofetărie din oraș.

#### Cum este să fii unul dintre actorii recunoscuți pentru personajele diabolice?

Ca să îl joci pe Diavol trebuie să fii un înger. În viață oricum nu ai ocazia să faci așa ceva. Când joc un rol diabolic prefer să nu spun despre personaj că e negativ, ci că e malefic. Astfel de personaje au simțul umorului. Diavolul este rău, asta e treaba lui. Noi l-am creat pe Diavol: eu, tu, părinții noștri, Biblia. În toate trebuie să existe o contraparte. Ce ar fi dacă am trăi într-o lume a Îngerilor și a personajelor pozitive? E nevoie de cineva/ ceva care să creeze contrast. Așa că avem nevoie de el. Diavolul e fotogenic. Eu spun că e chiar haios.

#### Ați venit la Cluj cu filmul "Kingdom" al lui Lars Von Trier. Cum ați caracteriza relația cu Von Trier, unul dintre cei mai apreciați regizori europeni?

Ne-am cunoscut demult. Avem și unitate de măsură: imediat după ce ne-am împrietenit, i-am botezat fiica. Ea are acum 17 ani, atît are și colaborarea noastră. Am jucat în aproape toate filmele lui, minus două, cele făcute în totalitate în limba daneză. E melodioasă și haioasă limba asta (pe care eu n-am învățat-o) așa, ca și Lars von Trier, care este un om riguros, dar

simpatic.

#### Cum "gustați" vizita aceasta în Transilvania, la TIFF?

Am mai fost în România acum cîțiva ani. Am făcut trei filme aici. *One Point O* și *Modigliani* au fost filmate în București. Am mai făcut aici pe undeva, peste dealuri, filmul *Bloodrayne*. Culmea că în *Bloodrayne* am jucat unul dintre puținele mele roluri pozitive – acolo sînt un preot și cum apar și eu într-un cadru sînt omorît imediat. E mai bine deci să fii diavol. Diavolul nu moare niciodată. Oricum sînt un om bun. Pe bune! Am trei cîini pe care i-am luat de pe stradă și îmi place să sădesc copaci (copacii cresc tot mai mari, iar eu mă fac tot mai mic...). Sînt și un mare fan al Festivalului Internațional de Film Transilvania. Astfel de festivaluri sînt întotdeauna extrem de importante, pentru că oferă publicului posibilitatea de a vedea un spectru foarte larg de filme făcute de tineri din întreaga lume.

#### Ați văzut multe filme horror?

Da, bineînțeles! Acum sînt foarte mîndru că sînt nominalizat la Emmy pentru rolul din noul film al lui John Carpenter în care există cea mai spectaculoasă moarte arătată vreodată pe ecran. Vreți să știți cum mor? Sînt un milionar excentric care vrea să găsească un film foarte rar care a adus numai nenorociri oriunde a fost proiectat (incendii în cinematografe, cutremure). Angajează un detectiv care îi aduce filmul și în timp ce se uită la film în sala lui personală de proiecție își taie burta, își scoate intestinale și le înfășoară pe rola din aparatul de proiecție. Vă dați seama că toate astea durează...

#### Vă șochează uneori rolurile pe care le primiți?

Da! În următorul film voi fi un ucigaș a la Pablo Picasso și cu un cuțit ascuțit voi transforma femeii în picturi cubiste. Excelent!

Redacția AperiTIFF

## Sînt în Cluj

Ștefan Iordache (actor), Cătălin Mitulescu (regizor), Dorothea Petre (actriță), Gyorgy Palfi (regizor maghiar), Udo Kier (actor german), Anamaria Marinca (actriță/membru al Juriului), Radu Mihăileanu (regizor/membru al Juriului), David Robinson (critic și istoric de cinema/membru al Juriului), Laufey Gudjonsdottir (Director al Centrului Islandez de Film/membru al Juriului), Kornel Mundruczo (regizor/membru al Juriului), Mircea Diaconu (actor), Madalina Ghiteșcu (actriță), Laszlo Kantor (UJ Budapest Film Studio, producător), Eva Vezer (Magyar Film Unio, general manager), Simon Rumley (regizor, Marea Britanie), Stjepan Hundic (jurnalist, Croația), Lorenza Marinque (regizor, Mexic), Mirosljub Vuckovic (Belgrade International Film Festival, program director), Peter Scarlet (director executiv, Tribeca Film Festival, SUA), Christine Kopf (Director Wiesbaden Festival, Deutsche Film Institut, Germania), Renate Roginas (ST. Petersburg IFF), Mary Davies (Jazz Films, Marea Britanie), Damien Odoul (regizor, Franța), Merten Houfek (24 Frame Kinotechnik, Germania)

## Program miercuri, 7 iunie

### Cinema Republica

11.00 Zozo (Suedia, 2005) 103'

13.00 Cu fundul în sus (Wrong Side Up, Cehia, 2005) 100'

15.30 Districtul (Nyócker!, Ungaria, 2005) 90'

18.00 Cum mi-am petrecut sfîrșitul lumii (The Way I Spent the End of the World, România, 2006) 110' – în prezența regizorului Cătălin Mitulescu, actorilor: Dorothea Petre, Jean Constantin, Mircea Diaconu și a operatorului Marius Panduru

20.30 Cel mai iubit dintre pămînteni (The Most Beloved of the Mortals, România, 1993) 110' – în prezența actorului Ștefan Iordache

23.00 Particulele elementare (Elementarteilchen, Germania, 2006) 110'

### Cinema Victoria

10.00 Viva Zapatero! (Italia, 2005) 80'

12.30 Scurtmetraje maghiare 90' Ballada, Antik, Randevu, Spilerek, Kis apokrif 2.

15.00 Izolați (Aislados, Spania, 2006) 81' – în prezența regizorului David Marques și a actorului Eric Frances

17.30 Taxidermia (Ungaria, 2006) 91' – în prezența regizorului Gyorgy Palfi

20.00 Drawing Restraint 9 (SUA, 2005) 145'

23.00 Beția puterii (Ivresse du pouvoir, Franța, 2006) 110'

### Cinema Arta

10.00 Metropole (Megacities, Austria, 1998) 90'

12.00 Murk (Mørke, Danemarca, 2005) 124'

14.30 Morții și viii (The Living and the Dead, Marea Britanie, 2006) 83' – în prezența regizorului Simon Rumley

17.00 Short Matters 05! Partea I 73' – Compilație de scurtmetraje nominalizate și premiate de Academia Europeană de Film.

19.30 Vîntul (El viento, Spania-Argentina, 2005) 92'

21.30 ABBA, filmul (ABBA, the Movie, Suedia 1977) 96' – modificare în program

### Cinema Echinox Proiecții în aer liber

21.30 Palme albe (White Palms, Ungaria, 2005) 97'

Hotspoturi publice gratuite

c\*free

See for free with  
c\*free!

La TIFF ai internet wireless gratuit. Hai cu laptopul la Cinema Republica sau la Meeting Point Terasa Muzeu și citește recenziile de film **online!**

Intra pe [www.cfree.ro](http://www.cfree.ro), înscrie-te, și poți castiga invitații gratuite la film!



ZONE  
[www.cfree.ro](http://www.cfree.ro)



Anul ăsta la TIFF  
venim cu mălaiu'...

... o spunem ca să fim în ton cu filmele contemporane

Filmul este un motiv bun să-ți reamintim că noi îți aducem televiziunea și, prin același cablu, internetul și telefonia digitală. Trei servicii pentru care merită să te întorci acasă.

**Astral**  
o companie UPC

**UPC**

## Pe hartă: Argentina El Viento



În cadrul focusului pe Argentina din acest an, faceți cunoștință cu unul dintre regizorii veterani locali, Eduardo Mignona și ultima sa realizare, *Vîntul*. Poveste reținută și intimistă cu un bătrîn din Patagonia (Federico Luppi) care nu s-a mișcat niciodată dincolo de sătucul său, venit în agitatul Buenos Aires după moartea unicei fete, pare-se pentru a-și anunța nepoata cu privire la această tragedie. Frumoasa Alina (drăgălașa Antonella Costa), doctoriță extrem de voluntară, are oricum destule probleme: prinsă între iubitul drăguț dar cam plictisitor și relația cu un mult mai vîrstnic bărbat însurat, trebuie să-și înfrunte acum și trecutul și vinovățiile – toți anii în care nu i-a vorbit propriei mame. La fel și taciturnul bunic, din tinerețile căruia umbre lungi vin să-i întunece ultimii ani. O poveste despre apropierea improbabilă între doi oameni cum nu se poate mai diferiți și recalcitranți, punctată de umorul hîtru al moșului care găsește multe din binefacerile civilizației urbane de la aberante în sus. Culmea e că s-ar putea să vă treziți dîndu-i dreptate din cînd în cînd...

Carmen Mezincescu

## And the Digitals are...

Ioanid Vizitiu Nagy, are 16 ani și a venit din Arad la acest workshop pentru că a fost atras de ideea de a face un film cap-coadă. La Let's Go Digital a văzut cum se citește cu adevărat un film, a pătruns la modul profesional această artă a peliculei învățînd diverse tehnici de compoziție și filmare care l-au ajutat foarte mult. „Mă încîntă mult și trainer-ul (profesorul britanic Kishore Verma, care a venit la TIFF cu sprijinul British Council), care ne coordonează foarte bine, ne ajută să ne conturăm ideile”, a mai adăugat Ioanid. Legat de tema concursului, „Roșia Montană, între mit și realitate”, în prima zi de filmare a realizat numeroase cadre cu echipa sa după scenariul pe care l-au conceput. Ioanid crede că îi va fi foarte greu să renunțe la anumite idei, dar știe că multe vor suferi modificări în timpul montajului.

Paula Boarță

## Cui îi e frică de întrebarea Vodafone?

Care este locul în care se desfășoară întîlniri oficiale cu participanții la festival?

Răspunsuri:

- Cinematograful Republica
- Curtea Interioara a Universității Babeș-Bolyai
- Meeting Point – Muzeul de Artă

Dacă te duci azi la TIFF o să știi să răspunzi. Trimite-ne un SMS cu răspunsul corect la numărul de telefon 0722 699 558 și vino la Meeting Point, la ora 18.00 să vezi dacă ai cîștigat.



trăiește fiecare clipă

**vodafone**



**Holcim**  
Cum te putem ajuta?

**Doar împreună  
vom găsi cele mai bune soluții**





Vorbește-ne despre proiectele tale și împreună vom găsi cea mai potrivită rezolvare.

Sediul Central Holcim (Romania) S.A.  
B-dul Primăverii Nr. 57, București  
Tel: 021/231 77 08, Fax: 021/231 77 14

[www.holcim.ro](http://www.holcim.ro)



**Holcim Infoline**  
021 / 208 20 00

## How I spend the end of the world

The third Romanian movie, chronologically speaking, after *Was it or wasn't it?* and *Marilena from P7* by a young author just returned from Cannes. And awarded on the coast (female performance, Dorotheea Petre). Also chronologically speaking, the fourth movie signed by Cătălin Mitulescu (after *17 minutes late*, *Bucharest-Wienn* and *Traffic*) and the bravest one: period reproduction (golden) excellently performed by actors and decorators, sensitive-realistical subject (high school years and job changes, early loves and childhood spent in the last years of communism). The story is as touching as possible: Eva (A high school girl who is in in love) is expelled because her lover broke a bust of the beloved leader. The lover is a coward and also the son of a Securitate worker. Eva is sent to a technical school and the defendant, Vomica, becomes more and more depressed. So, funny scenes with UTC and parenting desperation in relation to the fading of the relationship with the neighborhood Securitate worker. Eva's brother, Lalaliu (kindergarden communist organization member) has got interesting friends, keeps getting sick and understands nothing of what's going on around him in the slums where all the characters live. Eva finds a new boyfriend, who is slightly weird and maybe slightly retarded but very ambitious altogether and fed up with the Golden Age. So we encounter the great dream and the terrible danger of the fleeing the country by swimming cross the Danube. A must see to test the quantity of personal nostalgia to be activated and especially to see how much Cătălin Mitulescu can do.

## And the Digitals are...

Ioan Vizitiu Nagy is 16 years old and came all the way from Arad to this workshop because he was attracted to making a whole movie from start to bottom. At *Let's go digital* he saw how to really read a movie, he really got into this art of the celluloid, learning different types of composition and shooting that helped him a lot. "I am very pleased by the trainer (British professor Kishore Verma; in Cluj with the help of the British Council) who coordinates us very well, and helps us give form to our ideas." Ioanid added. As far as the theme of the contest, "Roșia Montană, between myth and reality" on the first day of shooting he and his team made a lot of shots on the script they wrote. Ioanid thinks it will be very difficult to give up to some ideas, but he is aware that everything will change a lot during editing.

## The TIFF blanket for the Open Air

A piece of good news for the cinema lovers that will take anyway the hellish weather and come night by night, beginning with 21.30 pm at the open air projections in The Echinox Cinema! And TIFF offers ...blankets for you to stop you from shivering (unless you're excited) at the movies of the evening. So, thank you, keep your faith and stay close to Open Air.

## TIFF mulțumește pentru sprijin:



## TIFF guests

Ștefan Iordache (actor), Cătălin Mitulescu (director), Dorotheea Petre (actress), Gyorgy Palfi (Hungarian director), Udo Kier (German actor), Anamaria Marinca (actress/member of the jury), Radu Mihăileanu (director/member of the jury), David Robinson (critic and cinema historian/member of the jury), Laufey Gudjonsdottir (Director of the Icelandic Studies centre/member of the jury), Kornel Mundruczo (Hungarian director/member of the jury), Mircea Diaconu (actor), Madalina Ghiteșcu (actress), Laszlo Kantor (producer, UJ Budapest Film Studio), Eva Vezer (general manager, Magyar Film Unio), Simon Rumley (film director, UK), Stjepan Hunic (journalist, Croatia), Lorenza Marinque (director, Mexico), Mirosljub Vuckovic (Belgrade International Film Festival, programme director), Peter Scarlet (executive director, Tribeca Film Festival, U.S.A.), Christine Kopf (Director of Wiesbaden Festival, Deutsche Film Institut, Germany), Renate Roginas (ST. Petersburg IFF), Mary Davies (Jazz Films, UK), Damien Odoul (film director, France), Merten Houfek (24 Frame Kinotechnik, Germany).



2000  
de ani  
de învățăminte  
ce merită  
împărtășite

MURFATLAR vinul

## TIFF Special Charity Project

TIFF is launching a charity campaign aiming to raise funds for the restoration of the Cluj Art Museum (Banffy Palace). Please contribute by making donations, either into charity boxes from the cinema lobbies, or into the bank account Trezoreria Cluj-Napoca RO96TREZ2165007XXX 007004. You can also help buying tickets for the special screening of Michael Winterbottom's film "A Cock and a Bull story" (Thursday, June 8, 8:30 PM, Republica Cinema). Thank you !



**Trăiești 26.280 de zile.  
Și doar 720 le petreci  
urmărind filme.**



**trăiește fiecare clipă**



**vodafone**